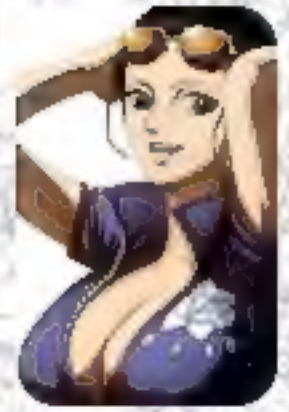
STAFF

アイオーン

AION Scanlator

BAKA-NEKO

Tradução
Rafael



Edição
Gleidi

Revisão
Carol-chan Dias

Tokyo Girls Destruction

Depois da escola na chuva...

TOKYO GIRLS DESTRUCTION

Capítulo 10: Reconciliação, verdade e...

別天荒人
べってんこうと

!
MINHA INSÍGNIA...
はっ
ザァァァァ
MAIS IMPORTANTE, EU PRECISO ENCONTRAR SASARANO-SAN...!
ドタ
HII...

DROGA! EU FINALMENTE CONSEGUI UMA INSÍGNIA...
NÃO POSSO PERDÊ-LA AGORA.
HEEE
INTELIGENTE? E COMO?
!!
EU NÃO TENHO FORÇA PARA RESOLVER TUDO LUTANDO COM ESSAS IDIOTAS, MEOW.
VOU SER INTELIGENTE E PROTEGER A MINHA INSÍGNIA ATÉ A FORMATURA...

O-OH, OI.
OI.
VOCÊ ESTAVA FALANDO DE UM JEITO ARROGANTE MAIS CEDO.
ENTÃO? O QUE É ISSO DE INTELIGENTE?
VOCÊ NÃO TENTARIA EMPRESTAR A INFLUÊNCIA DE OUTROS E AMEAÇAR AS PESSOAS?

BEM, VEJA VOCÊ.
EHM.
ATÉ LOGO, MEOW!
AHH!

NÓS NÃO DEIXA-REMOS.
MEOW.

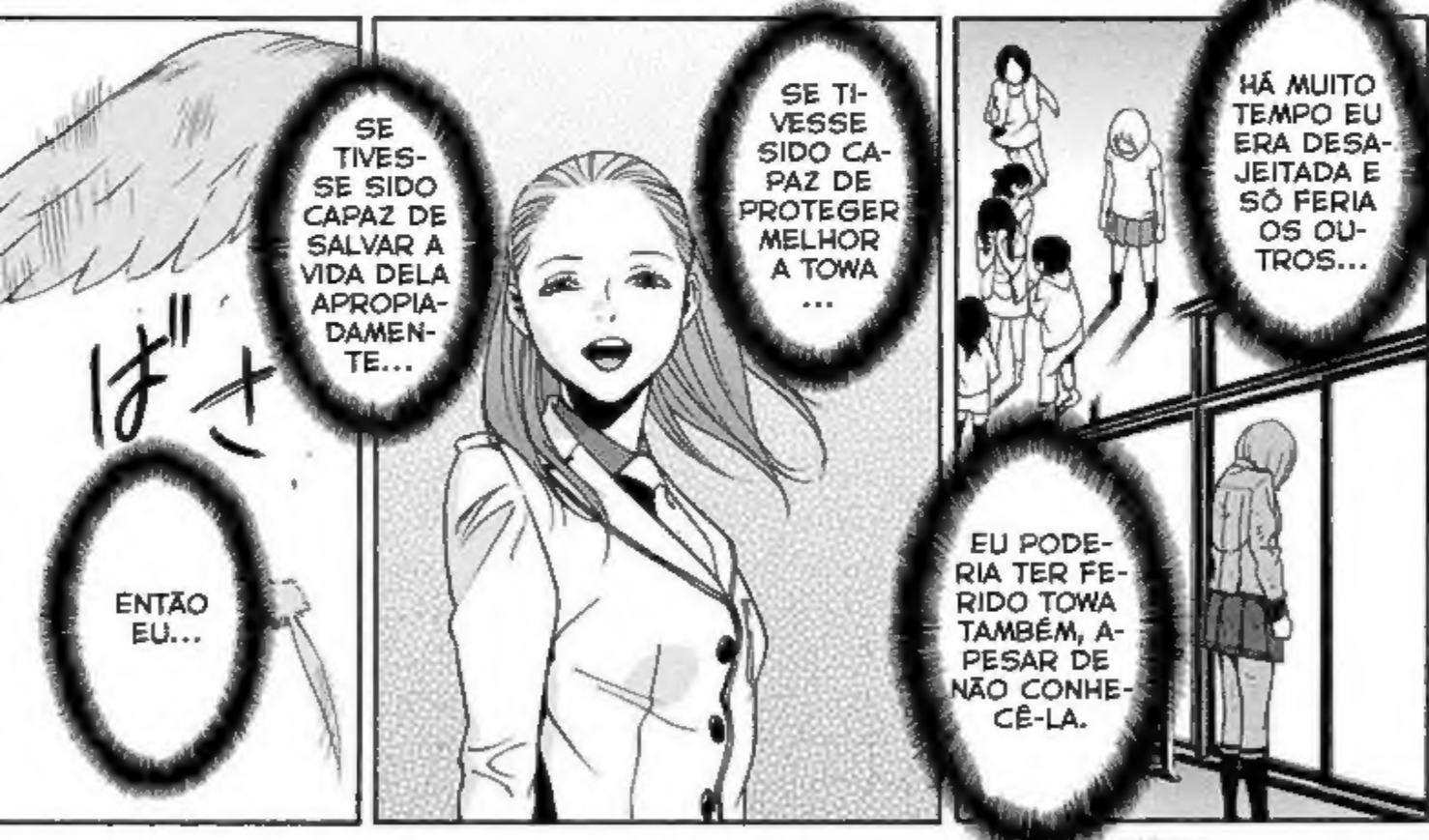
AGORA ISSO É GENEROSI-DADE DELA.
HM

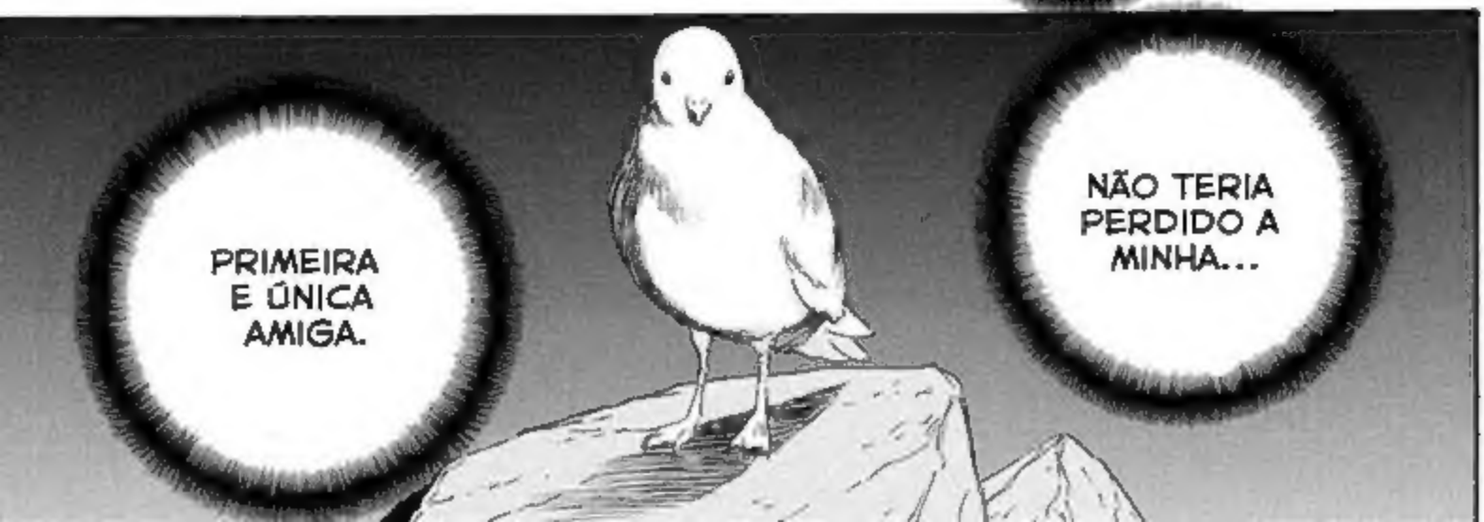
!!

YEAH!
VAMOS VOLTAR PARA A CHEFE.

EU ESTAVA...
EU SEI...
.....
DESDE QUE FUI COLOCADA NA CELA... ESTIVE PENSANDO...
ALGUÉM COMO VOCÊ, QUE FOI ABANDONADA POR SUAS AMIGAS!

ABANDONADA POR TOWA...


HÁ MUITO TEMPO EU ERA DESAJEITADA E SÓ FERIA OS OUTROS...
EU PODERIA TER FERIDO TOWA TAMBÉM, APESAR DE NÃO CONHECÊ-LA.
SE TIVESSE SIDO CAPAZ DE PROTEGER MELHOR A TOWA...
SE TIVESSE SIDO CAPAZ DE SALVAR A VIDA DELA APROPRIADAMENTE...
ENTÃO EU...


NÃO TERIA PERDIDO A MINHA...
PRIMEIRA E ÚNICA AMIGA.

CHEFE!
AGORA EU SÓ PRECISO CHEGAR ATÉ A PRESIDENTE E DESCOBRIR QUEM É A MAIS FORTE!
AGORA ELAS NÃO DIRÃO NADA DE MIM SOBRE PERMITIR A ENTRADA NO CONSELHO ESTUDANTIL.
EU DERROTEI BURAI SACHIKO!
EU GANHEI!
O QUÊ? MUITO BEM!
TEMOS A INSÍGNIA DA AMASU!
TEMOS ALGUMAS INFORMAÇÕES!
CHEFE! PARABÉNS!
AH.

...
UH...
AH...
!!
カラン
!

UHH ...
VOCÊ ESTÁ BEM?
M-MINE-KO!
QUEM FEZ ISSO ...?
SASA-RANO-SAN?
AS SU-BORDINA-DAS DA MENINA SELVA-GEM...
ELAS TAMBÉM TÊM A INSÍGNIA ...
HUH. VOCÊ TINHA UMA NSÍGNIA, MINEKO?
NA VERDADE, POR QUE EU ESTAVA IN-CONSCIENTE AGORA?
WAH... WAH... ME PERGUNTO POR QUÊ, MEOW! EU... EU ESTAVA INCONSCIENTE TAMBÉM!!
EH?
M-MAIS IMPORTANTE, BURAI VEIO E, EM SEGUIDA, SAIU PARA ENCONTRAR SASARANO IMEDIATAMENTE, MEOW!

EU NÃO QUERO QUE ISSO ACONTEÇA COM TODAS...
DE JEITO NENHUM...

A CULPA É MINHA...
AH, KUMI!!

PORQUE EU SEMPRE PENSO TÃO INGENUAMENTE...

E AMBAS ACABEI MACHUCANDO TANTO...
PORQUE EU QUERIA FICAR JUNTO DAS DUAS

QUE FEIO... BURAI.
A LUTA ESTÁ RESOLVIDA. ENTREGUE A INSÍGNIA.

NÃO ME DECEPCIONE MAIS.
EU TE RESPEITO POR VOCÊ FAZER FRENTE AO CONSELHO ESTUDANTIL.

...TCH

HAH
HAH

ME DEIXA SEM ESCOLHA!

NÃO ME CULPE SE VOCÊ MORRER!

VOU LEVÁ-LA PELA FORÇA!

ザッ

ドガ

.....

ガス

AQUI, AQUI.

LÁ.

ドガ

AGORA ...

ESTA É A ÚLTIMA.

カラン
HAH
HAH
...ELA ...ESTÁ MORTA?
.....
ピク...
HAH
HAH

HAH
HAH
... EU... NÃO QUERO ...
HAH
MAIS...
HAH
... FICAR SOZINHA ....

PERDÊ-LA TAM-BÉM...
MAS... EU NÃO QUERO...
HAH
EU NÃO PUDE FAZER NADA POR TOWA...

EU TENHO QUE... PROTEGÊ-LA...

AMASU!

...EU NÃO SABIA.

DO LADO DE FORA, PARECE QUE SEU CORAÇÃO É MAIS FORTE DO QUE QUALQUER UM...

MAS ESTÁ ERRADO.

ELA SE MACHUCA MAIS FÁCIL DO QUE OUTROS.

E MAIS SOLITÁRIA DO QUE QUALQUER OUTRA PESSOA APÓS A MORTE DE TOWA.

AHH
É O FIM.
!?
MESMO SENDO BURAI SACHIKO, NÃO IRÁ ESCAPAR SE CAIR DESTA ALTURA.
BU-RAI-SAN!

BURAI-SAN!
DE ONDE ELA PEGOU MEU ARME?
!!
ELA,
ACORDE!

ATÉ AGORA EU NÃO ESTAVA PENSANDO EM NADA E APENAS CONTAVA COM VOCÊ!
MAS SSO VAI MUDAR AGORA!
ASSIM COMO VOCÊ ME PROTEGEU, EU VOU TE APOIAR!
TENHO CERTEZA DE QUE MINHA IRMÃ NÃO A ABANDONOU! DEVE HAVER ALGUMA RAZÃO!

NÃO FIQUE NO CAMINHO!
CHEGA DE CONVERSA FIADA.
!!
TOWA NOS UNIU!
ESSAS CORRENTES NÃO PRENDEM VOCÊ!

ELAS SÃO O ELO QUE NOS LIGAM!
SACHIKOOOO!

!?
O-O QUÊ?!

KYA
AAA!

SACHIKO ESTÁ BEM...
SA-CHI-KO...
QUE TENHA ACOR-DADO, BURAI-SAN...
EU... ESTOU FELIZ
DROGA!
VOCÊ AINDA ESTÁ RES-PIRANDO!
!?

SUA BARA-TA!!

ガシ

HUH?

!?

O-O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
VOCÊ ESTÁ ZOMBANDO...

S-SASARANO-SAN?

NÃO SE PREOCUPE. EU ME SEGUREI.
EH?
EM NOSSA PRIMEIRA LUTA.
NA MESMA HORA ELA OLHOU PARA VOCÊ QUANDO A CHAMOU.

ELA NÃO É UMA GAROTA RUIM, CERTO?
SINTO MUITO!
SINTO MUITO!

ESTÁ TUDO BEM.
OLHAR PARA AS MESMAS COISAS, RIR DAS MESMAS COISAS...
EU QUERO ESTAR COM VOCÊ POR MAIS TEMPO.
SINTO MUITO!
SE EU TIVESSE EXPLICADO CORRETAMENTE!
AQUI...
E AQUI
ESTÃO CONECTADOS. ISSO É TUDO QUE IMPORTA.

UG...
GG...
?
ALGO ERRADO, SACHIKO?
GWH...
SACHIKO?!

SACHI-KO?
RESPONDA, SACHIKO!
はあ、
はあ、

!?
VOCÊ!

NOSSA... DESDE QUE ELA DEIXOU A CELA, DAVA CHOQUES QUE UM SER HUMANO NORMAL NÃO SUPORTARIA...

PARECE... QUE O COLAR FINALMENTE FEZ EFEITO.

SUA RESIS-
TÊNCIA CONTRA
A DOR É LOU-
VÁVEL.

A FRIA...
YAGIYUUIN!

POR QUE ESTÁ FAZENDO ISSO, YAGI-YUUIN-SAN?
E-ESPERE!
OK! LEVE-A PARA FORA!
ISSO É TUDO.
DESDE O INÍCIO, FOI OBJETIVO DO CONSELHO ESTUDANTIL DEIXAR A GRANDE FORÇA DE BURAI SACHIKO SOB CONTROLE...
POR QUÊ?
DEPOIS DISSO, TIVEMOS QUE SACRIFICAR NOSSO PEÃO PARA FAZER BURAI USAR MAIS SEU PODER E PROGRAMARMOS SUA CAPTURA QUANDO O COLAR FIZESSE EFEITO.
!
É POR ISSO QUE TENTAMOS REABILITAR ELA CONHECENDO VOCÊ. E TUDO CORREU BEM...
MAS QUANDO A CAPTURAMOS ANTES, ELA TINHA SE TORNADO UMA DÉBIL MENTAL E INÚTIL.

VOCÊ TAMBÉM FOI NADA MAIS DO QUE UM PEÃO SACRIFICADO, ATRAÍDA PELA ISCA DE SUA IRMÃ.
E-ESPERA, ENTÃO, EU...
SIM.
NEXT to 4/10